



АКЦИОНЕРНЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК «АСАКА»

**Консолидированная финансовая отчетность
и Аудиторское заключение независимых аудиторов
за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.**

Содержание

АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ НЕЗАВИСИМОГО АУДИТОРА

| | |
|--|---|
| Консолидированный отчет о финансовом положении..... | 1 |
| Консолидированный отчет о прибылях и убытках..... | 2 |
| Консолидированный отчет о совокупном доходе..... | 3 |
| Консолидированный отчет об изменениях в капитале..... | 4 |
| Консолидированный отчет о движении денежных средств..... | 6 |

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | Описание деятельности..... | 8 |
| 2. | Основа подготовки отчетности..... | 9 |
| 3. | Основные положения учетной политики..... | 17 |
| 4. | Существенные учетные суждения и оценки..... | 33 |
| 5. | Денежные средства и их эквиваленты..... | 34 |
| 6. | Средства в кредитных организациях..... | 34 |
| 7. | Кредиты, выданные клиентам..... | 35 |
| 8. | Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи..... | 38 |
| 9. | Инвестиции в ассоциированные компании..... | 38 |
| 10. | Основные средства..... | 39 |
| 11. | Прочие активы и обязательства..... | 40 |
| 12. | Активы, предназначенные для продажи..... | 41 |
| 13. | Движение резервов под обесценения прочих активов..... | 41 |
| 14. | Задолженность перед ЦБ РУ и Правительством..... | 42 |
| 15. | Средства кредитных организаций..... | 43 |
| 16. | Средства клиентов..... | 43 |
| 17. | Выпущенные долговые ценные бумаги..... | 44 |
| 18. | Уставный капитал..... | 44 |
| 19. | Чистый процентный доход..... | 45 |
| 20. | Чистые доходы по операциям с иностранной валютой..... | 45 |
| 21. | Комиссионные доходы и расходы..... | 46 |
| 22. | Прочие доходы..... | 46 |
| 23. | Операционные расходы..... | 46 |
| 24. | Налог на прибыль..... | 47 |
| 25. | Договорные и условные обязательства..... | 48 |
| 26. | Управление рисками..... | 49 |
| 27. | Оценка справедливой стоимости..... | 57 |
| 28. | Анализ сроков погашения активов и обязательств..... | 61 |
| 29. | Раскрытие информации о связанных сторонах..... | 61 |
| 30. | Дочерние компании..... | 63 |
| 31. | Достаточность капитала..... | 63 |
| 32. | События после отчетной даты..... | 64 |



Audit company Ernst & Young LLC
Inconel Business Center, 3rd floor
Mustaqillik Prospect, 75
Tashkent, 100000
Republic of Uzbekistan
Tel: +998 (71) 140 6482
Fax: +998 (71) 140 6483
www.ey.com/uz

MChJ "Ernst & Young" AT
O'zbekiston Respublikasi,
100000, Toshkent shahar,
Mustaqillik shox ko'chasi, 75
Inkonel Biznes Markazi, 3-qavat
Tel: +998 (71) 140 6482
Fax: +998 (71) 140 6483

AO «Ernst & Young» OOO
Республика Узбекистан
100000, Ташкент
Пр-т Мустакиллик, 75
Бизнес-центр «Инконель», 3 этаж
Тел.: +998 (71) 140 6482
Факс: +998 (71) 140 6483

Перевод с оригинала на английском языке

Аудиторское заключение независимого аудитора

Акционерам и Совету Акционерного коммерческого банка «Асака»

Мнение

Мы провели аудит консолидированной финансовой отчетности Акционерного коммерческого банка «Асака» (далее «Банк») и его дочерних компаний (далее «Группа»), состоящей из консолидированного отчета о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2016 года, консолидированного отчета о прибылях и убытках, консолидированного отчета о совокупном доходе, консолидированного отчета об изменениях в капитале и консолидированного отчета о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также примечаний к консолидированной финансовой отчетности, включая краткий обзор основных положений учетной политики.

По нашему мнению, за исключением влияния вопроса, изложенного в разделе «Основание для выражения мнения с оговоркой» нашего заключения, прилагаемая консолидированная финансовая отчетность отражает достоверно во всех существенных аспектах финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2016 года, а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее «МСФО»).

Основание для выражения мнения с оговоркой

Как указано в Примечании 10 к консолидированной финансовой отчетности, Группа учитывает некоторые группы основных средств по справедливой стоимости. МСФО (IAS) 16 "Основные средства" требует проведение переоценки с достаточной регулярностью, чтобы не допустить существенного отличия балансовой стоимости от той, которая могла бы быть определена с использованием справедливой стоимости на отчетную дату. Последняя переоценка зданий и помещений Группы была осуществлена по состоянию на 31 декабря 2012 года, и впоследствии, оценка не проводилась. Существует ряд факторов, которые свидетельствуют о том, что справедливая стоимость зданий и помещений с балансовой стоимостью 36 737 млн. сум. по состоянию на 31 декабря 2016 года (31 декабря 2015 года: 39 410 млн. сум.) значительно изменилась с момента последней переоценки. Соответственно, Группе следовало провести переоценку данных основных средств. Влияние на консолидированную финансовую отчетность данного отклонения от МСФО не было определено.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита (далее «МСА»). Наши обязанности в соответствии с этими стандартами описаны далее в разделе «Ответственность аудитора за аудит консолидированной финансовой отчетности» нашего заключения. Мы независимы по отношению к Группе в соответствии с Кодексом этики профессиональных бухгалтеров Совета по международным стандартам этики для бухгалтеров (далее «Кодекс СМСЭБ») и этическими требованиями, применимыми к нашему аудиту консолидированной финансовой отчетности в Республике Узбекистан, и нами выполнены прочие этические обязанности в соответствии с этими требованиями и Кодексом СМСЭБ. Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения с оговоркой.

Ключевые вопросы аудита

Ключевые вопросы аудита - это вопросы, которые, согласно нашему профессиональному суждению, являлись наиболее значимыми для нашего аудита консолидированной финансовой отчетности за текущий период. Эти вопросы были рассмотрены в контексте нашего аудита консолидированной финансовой отчетности в целом и при формировании нашего мнения об этой отчетности, и мы не выражаем отдельного мнения по этим вопросам. В дополнение к вопросу, изложенному в разделе «Основание для выражения мнения с оговоркой», мы определили указанный ниже вопрос как ключевой вопрос аудита, информацию о котором необходимо сообщить в нашем заключении. В отношении указанного ниже вопроса наше описание того, как соответствующий вопрос был рассмотрен в ходе нашего аудита, приводится в этом контексте.

Мы выполнили обязанности, описанные в разделе «Ответственность аудитора за аудит консолидированной финансовой отчетности» нашего заключения, в том числе по отношению к этому вопросу. Соответственно, наш аудит включал выполнение процедур, разработанных в ответ на нашу оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности. Результаты наших аудиторских процедур, в том числе процедур, выполненных в ходе рассмотрения указанного ниже вопроса, служат основанием для выражения нашего аудиторского мнения о прилагаемой консолидированной финансовой отчетности.

Резерв под обесценение кредитов, выданных клиентам

Оценка резерва под обесценение кредитов, выданных клиентам, является ключевой областью суждения руководства Группы. Выявление признаков обесценения и определение возмещаемой стоимости являются процессом, включающим значительную степень субъективного суждения, использование допущений и анализ различных факторов, в том числе финансового состояния заемщика, ожидаемых будущих денежных потоков и стоимости залогового имущества. Использование различных моделей и допущений может существенно повлиять на сумму резервов под обесценение кредитов, выданных клиентам.

В силу существенности сумм кредитов, выданных клиентам, которые в совокупности составляют 64% от общей суммы активов руководства Группы по состоянию на 31 декабря 2016 года, а также ввиду значительной степени субъективного суждения, оценка резерва под обесценение кредитов, выданных клиентам, являлась ключевым вопросом аудита.

Наши аудиторские процедуры включали в себя анализ методологии оценки обесценения кредитов, выданных клиентам, а также анализ и тестирование средств контроля над процессами выявления признаков обесценения и расчета резерва под обесценение кредитов. В рамках аудиторских процедур мы провели анализ допущений и тестирование исходных данных, использованных Группой при оценке обесценения кредитов, выданных клиентам, на коллективной основе, модели коэффициентов перехода в категорию убытка и коэффициенты восстановления. Мы проанализировали последовательность суждений руководства Группы, примененных при оценке экономических факторов и статистической информации по понесенным потерям и возмещенным суммам. В отношении оценки обесценения на индивидуальной основе кредитов, выданных клиентам, мы осуществили анализ ожидаемых будущих денежных потоков, в том числе в случае обращения взыскания на залоговое имущество, на основании нашего профессионального суждения и доступной информации на рынке.

Мы выполнили процедуры в отношении информации о резерве под обесценение кредитов, выданных клиентам, раскрытую в Примечании 7 консолидированной финансовой отчетности.

Прочие сведения

Аудит консолидированной финансовой отчетности Группы за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, проводился другим аудитором, который выразил немодифицированное мнение в отношении указанной финансовой отчетности в аудиторском заключении от 29 апреля 2016 года.

Ответственность руководства и Совета Банка за консолидированную финансовую отчетность

Руководство несет ответственность за подготовку и достоверное представление указанной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО и за систему внутреннего контроля, которую руководство считает необходимой для подготовки консолидированной финансовой отчетности, не содержащей существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок.

При подготовке консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за оценку способности Группы продолжать непрерывно свою деятельность, за раскрытие в соответствующих случаях сведений, относящихся к непрерывности деятельности, и за составление отчетности на основе допущения о непрерывности деятельности, за исключением случаев, когда руководство намеревается ликвидировать Группу, прекратить ее деятельность или когда у него нет реальной альтернативы таким действиям.

Совет Банка несет ответственность за надзор над процессом подготовки консолидированной финансовой отчетности Группы.



Building a better
working world

Ответственность аудитора за аудит консолидированной финансовой отчетности

Наши цели заключаются в получении разумной уверенности в том, что консолидированная финансовая отчетность в целом не содержит существенных искажений вследствие недобросовестных действий или ошибок, и в выпуске аудиторского заключения, содержащего наше мнение. Разумная уверенность представляет собой высокую степень уверенности, но не является гарантией того, что аудит, проведенный в соответствии с Международными стандартами аудита, всегда выявит существенное искажение при его наличии. Искажения могут быть результатом недобросовестных действий или ошибок и считаются существенными, если можно обоснованно предположить, что по отдельности или в совокупности они могли бы повлиять на экономические решения пользователей, принимаемые на основе этой консолидированной финансовой отчетности.

В рамках аудита, проводимого в соответствии с Международными стандартами аудита, мы применяем профессиональное суждение и сохраняем профессиональный скептицизм на протяжении всего аудита. Кроме того, мы выполняем следующее:

- ▶ выявляем и оцениваем риски существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок; разрабатываем и проводим аудиторские процедуры в ответ на эти риски; получаем аудиторские доказательства, являющиеся достаточными и надлежащими, чтобы служить основанием для выражения нашего мнения. Риск необнаружения существенного искажения в результате недобросовестных действий выше, чем риск необнаружения существенного искажения в результате ошибок, так как недобросовестные действия могут включать сговор, подлог, умышленный пропуск, искаженное представление информации или действия в обход системы внутреннего контроля;
- ▶ получаем понимание системы внутреннего контроля, имеющей значение для аудита, с целью разработки аудиторских процедур, соответствующих обстоятельствам, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля Группы;
- ▶ оцениваем надлежащий характер применяемой учетной политики и обоснованность определенных руководством бухгалтерских оценок и раскрытия соответствующей информации;
- ▶ делаем вывод о правомерности применения руководством допущения о непрерывности деятельности, и, на основании полученных аудиторских доказательств, вывод о том, имеется ли существенная неопределенность в связи с событиями или условиями, которые могут вызвать значительные сомнения в способности Группы продолжать непрерывно свою деятельность. Если мы приходим к выводу о наличии существенной неопределенности, мы должны привлечь внимание в нашем аудиторском заключении к соответствующему раскрытию информации в консолидированной финансовой отчетности или, если такое раскрытие информации является ненадлежащим, модифицировать наше мнение. Наши выводы основаны на аудиторских доказательствах, полученных до даты нашего аудиторского заключения. Однако будущие события или условия могут привести к тому, что Группа утратит способность продолжать непрерывно свою деятельность;
- ▶ проводим оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом, ее структуры и содержания, включая раскрытие информации, а также того, представляет ли консолидированная финансовая отчетность лежащие в ее основе операции и события так, чтобы было обеспечено их достоверное представление.
- ▶ получаем достаточные надлежащие аудиторские доказательства в отношении финансовой информации организаций и хозяйственной деятельности внутри Группы, чтобы выразить мнение о консолидированной финансовой отчетности. Мы отвечаем за общее руководство, контроль и проведение аудита Группы. Мы являемся единолично ответственными за наше аудиторское мнение.

Мы осуществляем информационное взаимодействие с Советом Банка, доводя до его сведения, помимо прочего, информацию о запланированном объеме и сроках аудита, а также о существенных замечаниях по результатам аудита, в том числе о значительных недостатках системы внутреннего контроля, если мы выявляем таковые в процессе аудита.

Мы также предоставляем Совету Банка заявление о том, что мы соблюдали все соответствующие этические требования в отношении независимости и информировали Совет Банка обо всех взаимоотношениях и прочих вопросах, которые можно обоснованно считать оказывающими влияние на независимость аудитора, а в необходимых случаях - о соответствующих мерах предосторожности.

Из тех вопросов, которые мы довели до сведения Совета Банка, мы определяем вопросы, которые были наиболее значимыми для аудита консолидированной финансовой отчетности за текущий период и которые, следовательно, являются ключевыми вопросами аудита. Мы описываем эти вопросы в нашем аудиторском заключении, кроме случаев, когда публичное раскрытие информации об этих вопросах запрещено законом или нормативным актом, или когда в крайне редких случаях мы приходим к выводу о том, что информация о каком-либо вопросе не должна быть сообщена в нашем заключении, так как можно обоснованно предположить, что отрицательные последствия сообщения такой информации превысят общественно значимую пользу от ее сообщения.

Руководитель, ответственный за проведение аудита, по результатам которого выпущено настоящее аудиторское заключение независимого аудитора, - Бахтиёр Эшонкулов.

Audit company „Ernst & Young LLC“

28 апреля 2017 года
г. Ташкент, Узбекистан

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированный отчет о финансовом положении
на 31 декабря 2016 г.
(в миллионах узбекских сум)

| | Прим. | 2016 | 2015 | 2014 |
|--|-------|-------------------|------------------|------------------|
| | | | Пересчитано* | Пересчитано* |
| Активы | | | | |
| Денежные средства и их эквиваленты | 5 | 2 435 486 | 750 887 | 624 250 |
| Средства в кредитных организациях | 6 | 861 647 | 1 090 943 | 752 937 |
| Кредиты, выданные клиентам | 7 | 6 446 626 | 5 058 470 | 3 508 463 |
| Активы, предназначенные для продажи | 12 | 15 675 | 15 871 | 40 230 |
| Инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи | 8 | 21 507 | 20 938 | 23 677 |
| Инвестиции в ассоциированные компании | 9 | 32 369 | 32 192 | 32 216 |
| Основные средства | 10 | 128 898 | 100 115 | 83 403 |
| Отложенные активы по налогу на прибыль | 24 | 52 365 | 47 206 | 47 572 |
| Текущие активы по налогу на прибыль | | 1 173 | 4 107 | 1 935 |
| Прочие активы | 11 | 139 943 | 52 337 | 49 138 |
| Итого активы | | 10 135 689 | 7 173 066 | 5 163 821 |
| Обязательства | | | | |
| Задолженность перед ЦБ РУ и Правительством | 14 | 2 512 029 | 738 017 | 288 120 |
| Средства кредитных организаций | 15 | 375 818 | 687 996 | 487 903 |
| Средства клиентов | 16 | 6 197 424 | 4 796 442 | 3 471 767 |
| Выпущенные долговые ценные бумаги | 17 | 231 415 | 197 709 | 254 896 |
| Текущие обязательства по налогу на прибыль | | 212 | 2 242 | 1 658 |
| Прочие обязательства | 11 | 34 046 | 23 840 | 20 315 |
| Обязательства, непосредственно относящиеся к активам предназначенным для продажи | | - | - | 3 073 |
| Итого обязательства | | 9 350 944 | 6 446 246 | 4 527 732 |
| Капитал | | | | |
| Уставный капитал | 18 | 550 185 | 550 185 | 538 667 |
| Дополнительный капитал | | 3 741 | 3 741 | 3 659 |
| Резервный капитал | | 7 382 | 7 382 | 7 382 |
| Резерв по переоценке зданий и помещений | | 22 923 | 26 167 | 29 411 |
| Резерв по курсовым разницам | | - | 590 | 620 |
| Резерв по переоценке инвестиций, имеющихся в наличии для продажи | | - | - | 4 918 |
| Нераспределенная прибыль | | 196 596 | 135 877 | 48 973 |
| Итого капитал, приходящийся на акционеров Банка | | 780 827 | 723 942 | 633 630 |
| Неконтрольные доли участия | | 3 918 | 2 878 | 2 459 |
| Итого капитал | | 784 745 | 726 820 | 636 089 |
| Итого капитал и обязательства | | 10 135 689 | 7 173 066 | 5 163 821 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

Муллажонов Кахрамон Калилович

Председатель Правления

Галинова Замфира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года

Прилагаемые примечания на стр. 8-64 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированный отчет о прибылях и убытках
за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.
(в миллионах узбекских сум)

| | Note | 2016 | 2015 |
|---|------|------------------|---------------------|
| | | | <i>Пересчитано*</i> |
| Процентные доходы | 19 | 469 573 | 452 309 |
| Процентные расходы | 19 | (235 863) | (192 087) |
| Чистый процентный доход | | 233 710 | 260 222 |
| Резерв под обесценение кредитов | 7 | (76 717) | (68 288) |
| Чистый процентный доход после резерва под обесценение кредитов | | 156 994 | 191 934 |
| Комиссионные доходы | 21 | 101 085 | 92 417 |
| Комиссионные расходы | 21 | (18 048) | (18 687) |
| Чистые доходы по операциям с иностранной валютой: | 20 | 88 951 | 80 669 |
| Доля в прибыли ассоциированных компаний | 9 | 2 521 | 1 921 |
| Дивиденды полученные | | 640 | 772 |
| Прочие доходы | 22 | 12 259 | 9 186 |
| Непроцентные доходы | | 187 408 | 166 278 |
| Операционные расходы | 23 | (232 981) | (204 830) |
| Прочие расходы от обесценения и создания резервов | 13 | (3 137) | (29 934) |
| Непроцентные расходы | | (236 118) | (234 764) |
| Прибыль до расходов по налогу на прибыль | | 108 284 | 123 448 |
| Расходы по налогу на прибыль | 24 | (22 671) | (21 633) |
| Прибыль за год от продолжающейся деятельности | | 85 613 | 101 815 |
| Прекращенная деятельность | | | |
| Прибыль за год от прекращенной деятельности | | - | 644 |
| Чистая прибыль за год | | 85 613 | 102 459 |
| Приходящаяся на: | | | |
| - акционеров Банка | | 85 075 | 102 138 |
| - неконтрольные доли участия | | 538 | 321 |
| | | 85 613 | 102 459 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

Муллажонов Каирмон Кадирович

Председатель Правления

Галинова Замфира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года

Прилагаемые примечания на стр. 8-64 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

**Консолидированный отчет о совокупном доходе
за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.
(в миллионах узбекских сум)**

| Note | 2016 | 2015 |
|---|---------------------|----------------|
| | <i>Пересчитано*</i> | |
| Чистая прибыль за год | 85 613 | 102 459 |
| Прочий совокупный доход | | |
| <i>Прочий совокупный доход, подлежащий переклассификации в будущем в состав прибыли или убытка при выполнении определенных условий:</i> | | |
| Обесценение инвестиционных ценных бумаг, имеющих в наличии для продажи | - | (4 918) |
| Курсовые разницы | (590) | (30) |
| Прочий совокупный убыток за год, за вычетом налогов | (590) | (4 948) |
| Итого совокупный доход за год | 85 023 | 97 511 |
| Приходящаяся на: | | |
| - акционеров Банка | 84 485 | 97 190 |
| - неконтрольные доли участия | 538 | 321 |
| Итого совокупный доход за год | 85 023 | 97 511 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

¹ Муллавонов Кахрамон Кадирович

Председатель Правления

Галинова Зинфира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированный отчет об изменениях в капитале за год, закончившийся 31 декабря 2015 г.
(в миллионах узбекских сум)

| Прим. | Уставный капитал | Дополнительный капитал | Резервный капитал | Резерв по переоценке зданий и помещений | Резерв по курсовым разницам | Резерв по переоценке инвестиций, имеющихся в наличии для продажи | Нераспределенная прибыль | Итого капитал, принадлежащий на акционеров Банка | Неконтрольные доли участия | Итого капитал |
|---|------------------|------------------------|-------------------|---|-----------------------------|--|--------------------------|--|----------------------------|----------------|
| На 31 декабря 2014 г. (согласно предыдущей финансовой отчетности) | 538 667 | 3 659 | 7 382 | 29 411 | 620 | 4 918 | 88 613 | 673 270 | 2 459 | 675 729 |
| Корректировки в связи с исправлением ошибки | | | | | | | (39 640) | (39 640) | | (39 640) |
| На 31 декабря 2014 г. (пересчитано*) | 538 667 | 3 659 | 7 382 | 29 411 | 620 | 4 918 | 48 973 | 633 630 | 2 459 | 636 089 |
| Чистая прибыль за год (пересчитано*) | - | - | - | - | - | - | 102 138 | 102 138 | 321 | 102 459 |
| Прочий совокупный убыток за год | - | - | - | - | (30) | (4 918) | - | (4 948) | - | (4 948) |
| Итого совокупный доход за год (пересчитано*) | - | - | - | - | (30) | (4 918) | 102 138 | 97 190 | 321 | 97 511 |
| Выпуск акций | 18 | 10 922 | 78 | - | - | - | - | 11 000 | - | 11 000 |
| Дивиденды акционерам Группы | 18 | - | - | - | - | - | (17 878) | (17 878) | - | (17 878) |
| Дивиденды по неконтрольным долям участия | - | - | - | - | - | - | - | - | (241) | (241) |
| Капитализация дивидендов | 18 | 596 | 4 | - | - | - | (600) | - | 339 | 339 |
| Перенос резерва по переоценке в связи с выбытием | - | - | - | (8) | - | - | 8 | - | - | - |
| Перенос резерва переоценки основных средств | - | - | - | (3 236) | - | - | 3 236 | - | - | - |
| На 31 декабря 2015 г. (пересчитано*) | 550 185 | 3 741 | 7 382 | 26 167 | 590 | - | 135 877 | 723 942 | 2 878 | 726 820 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

Муллажонов Кахрамон Кадирович

Председатель Правления

Галинова Зимфира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года

Прилагаемые примечания на стр. 3-64 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированный отчет об изменениях в капитале (продолжение)
за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.
(в миллионах узбекских сум)

| Прим. | Уставный капитал | Дополнительный капитал | Резервный капитал | Резерв по переоценке зданий и помещений | Резерв по курсовым разницам | Резерв по переоценке инвестиций, имеющих в наличии для продажи | Нераспределенная прибыль | Итого капитал, приходящийся на акционеров Банка | Неконтрольные доли участия | Итого капитал |
|--|------------------|------------------------|-------------------|---|-----------------------------|--|--------------------------|---|----------------------------|---------------|
| На 31 декабря 2015 г. (пересчитано*) | 550 185 | 3 741 | 7 382 | 26 167 | 590 | - | 135 877 | 723 942 | 2 878 | 726 820 |
| Чистая прибыль за год | - | - | - | - | - | - | 85 075 | 85 075 | 538 | 85 613 |
| Прочий совокупный доход за год | - | - | - | - | (590) | - | - | (590) | - | (590) |
| Итого совокупный доход за год | - | - | - | - | (590) | - | 85 075 | 84 485 | 538 | 85 023 |
| Дивиденды акционерам Группы | 18 | - | - | - | - | - | (27 600) | (27 600) | - | (27 600) |
| Дивиденды по неконтрольным долям участия | - | - | - | - | - | - | - | - | (171) | (171) |
| Увеличение уставного капитала | - | - | - | - | - | - | - | - | 673 | 673 |
| Перенос резерва по переоценке основных средств | - | - | - | (3 244) | - | - | 3 244 | - | - | - |
| На 31 декабря 2016 г. | 550 185 | 3 741 | 7 382 | 22 923 | - | - | 196 596 | 780 827 | 3 918 | 784 745 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражают пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

Муллажонов Кахрамр Кадирович

Председатель Правления

Галинова Зимира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года

Перевод с оригинала на английском языке

Консолидированный отчет о движении денежных средств

за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.

(в миллионах узбекских сум)

| | Прим | 2016 г. | 2015 г. |
|--|------|------------------|---------------------|
| Денежные потоки от операционной деятельности | | | <i>Пересчитано*</i> |
| Прибыль до налогообложения | | 108 284 | 123 448 |
| Корректировки на: | | | |
| Резерв под обесценение кредитов | 7 | 76,717 | 68 288 |
| Прочие расходы от обесценения и создания резервов | 13 | 3,137 | 29 934 |
| Доход по переоценке валютных статей по операциям в иностранной валюте | | (43 680) | (69 748) |
| Нереализованная прибыль от СВОП операций | | (4 880) | (5 262) |
| Выбытие основных средств | | (314) | (192) |
| Расходы по амортизации | 10 | 14 861 | 14 207 |
| Изменение в начисленных процентах | | (7 767) | (84 886) |
| Прочие начисления | | 6 993 | (12 909) |
| Доля в прибыли ассоциированных компаний | 9 | (2 521) | (1 921) |
| Денежные потоки от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах | | 150 830 | 60 959 |
| <i>Чистое (увеличение)/уменьшение операционных активов</i> | | | |
| Средства в кредитных организациях | | 195 104 | (337 436) |
| Кредиты, выданные клиентам | | (1 772 223) | (1 438 084) |
| Прочие активы | | (90 470) | (4 182) |
| <i>Чистое увеличение операционных обязательств</i> | | | - |
| Задолженность перед ЦБ РУ и Правительством | | 1 963 901 | 447 734 |
| Средства кредитных организаций | | (287 775) | 200 322 |
| Средства клиентов | | 1 627 985 | 1 326 023 |
| Прочие обязательства | | 6 446 | 3 863 |
| Чистые денежные потоки от операционной деятельности до налога на прибыль | | 1 793 798 | 259 199 |
| Уплаченный налог на прибыль | | (26 925) | (22 855) |
| Чистое поступление денежных средств от операционной деятельности | | 1 766 873 | 236 344 |
| Денежные потоки от инвестиционной деятельности | | | |
| Дивиденды, полученные от ассоциированных компаний | 9 | 2 344 | 1 945 |
| Поступления от выбытия дочерней компании, за вычетом выбывших денежных средств | | - | 3 241 |
| Прочие дивиденды полученные | | 385 | 483 |
| Приобретение основных средств | | (51 752) | (23 183) |
| Поступления от реализации основных средств | | 8 093 | 4 398 |
| Приобретение инвестиций, имеющих в наличии для продажи | | (569) | - |
| Чистое расходование денежных средств в инвестиционной деятельности | | (41 499) | (13 116) |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Консолидированный отчет о движении денежных средств (продолжение)

за год, закончившийся 31 декабря 2016 г.

(в миллионах узбекских сум)

| | Прим | 2016 г. | 2015 г. Пересчитано* |
|---|------|------------------|-------------------------|
| Денежные потоки от финансовой деятельности | | | |
| Поступления от увеличения уставного капитала | | - | 11 000 |
| (Погашения)/поступления по выпущенным долговым ценным бумагам, нетто | | 37 975 | (55 641) |
| Дивиденды, выплаченные акционерам Банка | 18 | (27 600) | (17 878) |
| Дивиденды, выплаченные по неконтрольным долям участия | | (171) | (241) |
| Чистое поступление/(расходование) денежных средств в финансовой деятельности | | 10 204 | (62 760) |
| Влияние изменений обменных курсов на денежные средства и их эквиваленты | | (50 979) | (33 831) |
| Чистое увеличение денежных средств и их эквивалентов | | 1 684 599 | 126 637 |
| Денежные средства и их эквиваленты, на начало отчетного года | 5 | 750 887 | 624 250 |
| Денежные средства и их эквиваленты, на конец отчетного года | 5 | 2 435 486 | 750 887 |

*Некоторые суммы, приведенные в данных колонках, отличаются от данных в консолидированной финансовой отчетности за 2015 год, поскольку они отражает пересчеты, подробная информация о которых раскрыта в Примечании 2.

Подписано и утверждено к выпуску от имени Правления Банка

Муллажонов Кахрамон Кадрович

Председатель Правления

Галинова Зимфира Ансаровна

Главный бухгалтер

28 апреля 2017 года